

COMENIUS

L'istruzione scolastica all'interno del programma Socrates

■ **Antonella Turchi**, Agenzia nazionale Socrates - Italia, INDIRE
e-mail: turchi@bdp.it

OBIETTIVI E STRUTTURA

Tutte le opportunità per la scuola sono contenute in questa azione del Programma Socrates.

Comenius si propone di migliorare la qualità dell'istruzione scolastica e rafforzarne la dimensione europea, in particolare incoraggiando la cooperazione transnazionale fra istituti scolastici, contribuendo ad un migliore aggiornamento delle competenze professionali del personale direttamente impegnato in questo settore, promuovendo la conoscenza delle lingue e la sensibilizzazione interculturale.

Per quanto riguarda gli ultimi due punti, Comenius contribuisce alla promozione dell'apprendimento delle lingue straniere nell'istruzione scolastica per mezzo di misure transnazionali mirate a:

- migliorare la qualità dell'insegnamento delle lingue;
- migliorare le competenze metodologico-didattiche degli insegnanti di lingue straniere;
- migliorare le competenze linguistiche dei docenti delle lingue straniere meno usate e meno insegnate;
- incrementare e diversificare l'offerta delle lingue straniere insegnate;
- motivare gli insegnanti e gli studenti ad aumentare il numero delle lingue conosciute e il livello di tale conoscenza.

Per quanto riguarda la sensibilizzazione interculturale, Comenius contribuisce alla sua promozione nell'istruzione scolastica in Europa tramite attività transnazionali, mirate a:

- promuovere la consapevolezza delle differenze culturali;
- realizzare iniziative di educazione interculturale;
- migliorare le competenze dei docenti nel campo dell'educazione interculturale;

- sostenere la lotta contro il razzismo e la xenofobia;
- migliorare l'istruzione dei figli di lavoratori migranti, zingari e nomadi.

Per promuovere tutte le iniziative descritte, Comenius prevede tre azioni¹

- Comenius 1: partenariati scolastici
- Comenius 2: formazione dei docenti e di altro personale del settore scolastico
- Comenius 3: sviluppo di reti.

COMENIUS 1 PARTENARIATI SCOLASTICI

Comenius 1 contribuisce al raggiungimento degli obiettivi generali dell'azione, sostenendo partenariati transnazionali tra scuole di almeno tre paesi partecipanti al Programma.

Ciascun partenariato mette in atto un progetto di cooperazione transnazionale, nell'ambito del Piano Comenius di ciascuna scuola. Tale Piano Comenius, infatti, deve essere elaborato da ogni scuola che desideri presentare un progetto nell'ambito di Comenius 1.

Il Piano deve contenere una breve descrizione della scuola e delineare il ruolo che le attività di cooperazione europea avranno nello sviluppo futuro dell'istituto scolastico.

Nell'ambito di Comenius 1, le scuole possono fare domanda per tre differenti tipi di progetto:

- Progetti Scolastici
- Progetti Linguistici (riservati alle scuole secondarie superiori)
- Progetti di Sviluppo della Scuola.

La tabella che segue indica le principali caratteristiche di ciascuno dei tre tipi di progetto sostenuti nell'ambito di Comenius 1.

Sta alla scuola accordare la preferenza a quella tipologia di progetto che è più confacente alle sue esigenze.

Infatti, la scuola sceglierà di presentare un

¹ Comenius 1 include le precedenti azioni Comenius 1 e Lingua E, previste dalla prima fase del Programma Socrates. Comenius 2 include le precedenti azioni Comenius 2 e 3 e Lingua A, B e C. Sia Comenius 1 che Comenius 2 contengono elementi nuovi, non previsti dal precedente Programma Socrates. Comenius 3 è, invece, un'azione totalmente nuova.

Progetto scolastico se l'obiettivo che vuole perseguire è lo scambio di esperienze, il confronto tra diversi punti di vista e diverse culture, la collaborazione interdisciplinare e la realizzazione, nell'ambito della normale attività didattica, di uno spazio

che favorisca la capacità di lavorare in gruppo e l'apertura della classe alla dimensione europea. Qualsiasi argomento, interessante per i partner e integrato nelle normali attività curricolari, può essere al centro del progetto.

L'istituto scolastico si orienterà, invece, verso un Progetto linguistico se l'obiettivo della scuola è quello di migliorare le competenze degli alunni nell'uso delle lingue straniere e accrescere il loro interesse per tutte le lingue, anche per quelle che non rientrano nel curriculum della scuola. Il *focus* di questi progetti è la comunicazione tra gli alunni delle scuole partner, il loro coinvolgimento in attività e su temi scelti in base ad un interesse condiviso, e, infine, lo scambio reciproco degli alunni coinvolti.

L'istituto, poi, sceglierà un Progetto di sviluppo della scuola se l'obiettivo è quello di attivare un confronto a livello internazionale finalizzato all'individuazione dei metodi pedagogici e del tipo di gestione/organizzazione della scuola più efficaci per risolvere una questione o un particolare problema di interesse comune tra i partner (ad esempio la prevenzione della violenza a scuola, l'integrazione degli alunni stranieri nelle classi ordinarie, ecc.).

Indipendentemente dal tipo di progetto scelto, le scuole sono incoraggiate a monitorare e a valutare il lavoro transnazionale svolto nell'ambito del progetto medesimo.

Questo faciliterà l'individuazione degli obiettivi, la valutazione dei risultati, il miglioramento della qualità del progetto e dei prodotti finali.

Solo gli istituti scolastici possono far domanda per ottenere il sostegno finanziario, tuttavia una parte della sovvenzione accordata può essere utilizzata per finanziare la partecipazione alle attività del progetto di persone appartenenti a enti territoriali e locali, centri di ricerca, associazioni e organizzazioni senza scopo di lucro. Le imprese o altre organizzazioni a scopo di lucro possono partecipare ai progetti, ma non beneficiare del sostegno finanziario accordato al progetto.

Tabella 1	Progetti scolastici Comenius	Progetti linguistici Comenius	Progetti Comenius di sviluppo della scuola
Focalizzati sugli allievi	x	x	
Focalizzati sugli istituti			x
Partenariati	multilaterali	bilaterali	multilaterali
Durata del progetto	al massimo 3 anni scolastici consecutivi	normalmente 1 anno scolastico	al massimo 3 anni scolastici consecutivi

Tali partner (una novità assoluta rispetto al Socrates I) sono definiti "partner associati" e devono essere indicati nell'apposita sezione del modulo di partecipazione.

In tal modo il progetto contribuirà ancora di più a far sì che la scuola si apra al territorio, risvegliando l'interesse della comunità locale nei confronti del lavoro scolastico e sollecitando nuove opportunità per una futura e più ampia cooperazione.

Sono anche disponibili finanziamenti per Visite preparatorie presso una potenziale scuola partner per quegli istituti scolastici che ancora non abbiano presentato un progetto, ma che desiderino avviarne uno e che già hanno reperito almeno una possibile scuola partner.

Inoltre le scuole possono far domanda per ospitare un Assistente Linguistico Comenius (un futuro insegnante di lingue) per un periodo che può variare da 3 a 8 mesi, con l'obiettivo di migliorare le competenze linguistiche degli alunni e accrescere l'interesse degli alunni stessi verso la cultura e il paese di provenienza dell'assistente.

COMENIUS 2 FORMAZIONE DEL PERSONALE DELL'ISTRUZIONE SCOLASTICA

Comenius 2 contribuisce al raggiungimento degli obiettivi generali di Comenius, sostenendo progetti transnazionali e attività di mobilità finalizzati alla promozione dello sviluppo professionale di tutto il personale del settore scolastico, coprendo tutte le fasi e gli aspetti di tale sviluppo.

A questo fine Comenius 2:

- incoraggia la cooperazione fra i formatori dei differenti Paesi;
- allarga le opportunità di formazione in un contesto europeo.

I due principali tipi di attività finanziati nell'ambito di Comenius 2 sono:

- Progetti europei di cooperazione per la formazione del personale dell'istruzione scolastica (Comenius 2.1), per i quali sono disponibili finanziamenti per coprire parte

- dei costi sostenuti da almeno tre istituzioni che lavorano insieme nell'ambito di un progetto transnazionale;
- Attività di mobilità individuale (Comenius 2.2), per le quali sono disponibili finanziamenti per coprire parte dei costi incontrati dal personale della scuola nel prendere parte ad attività di formazione a carattere transnazionale.

Nell'ambito di ciascun progetto Comenius 2.1, un partenariato può intraprendere una o più delle seguenti attività:

- adattamento, sviluppo, verifica, messa in atto e diffusione di curricoli, corsi o materiali per la formazione iniziale o in servizio di insegnanti o di altro personale della scuola;
- adattamento, sviluppo, verifica, messa in atto e diffusione di metodologie didattiche e strategie pedagogiche da utilizzare in aula, compresa la realizzazione di materiali ad uso degli alunni;
- messa a punto di un meccanismo per l'organizzazione di attività di mobilità per i futuri insegnanti, comprendenti esercitazioni pratiche e riconoscimento di tali attività da parte degli istituti interessati.

Per i progetti nell'ambito di Comenius 2.1, un partenariato deve comprendere almeno un istituto eleggibile, che operi nella formazione iniziale e/o continua di insegnanti o altre categorie di personale della scuola, in almeno tre paesi partecipanti al Programma. Possono essere inseriti nel partenariato anche altri istituti, comprese le scuole.

Nell'ambito delle borse individuali di formazione Comenius 2.2, si possono ottenere aiuti finanziari volti a consentire alle persone che operano come insegnanti o in altra veste nel campo dell'istruzione scolastica (o che stanno formandosi per svolgere tali mansioni in futu-

ro) di condurre in altri paesi partecipanti al Programma attività di mobilità connesse alla loro formazione iniziale o in servizio. La tabella che segue descrive in sintesi tali attività.

COMENIUS 3 - RETI COMENIUS

Questa azione incoraggia la costituzione di reti di progetti Comenius su argomenti di interesse comune, al fine di promuovere la cooperazione europea e l'innovazione nell'istruzione scolastica in varie aree tematiche.

Tali reti rappresenteranno:

- uno strumento per assistere le persone e le istituzioni coinvolte in Comenius, rafforzando la loro cooperazione anche oltre il periodo coperto dal finanziamento comunitario;
- un *forum* per una comune riflessione e cooperazione per l'identificazione e la promozione dell'innovazione nelle varie aree tematiche.

Le reti Comenius devono essere costituite da istituzioni rappresentanti almeno sei Paesi diversi. La maggior parte delle istituzioni dovrà essere stata o essere ancora coinvolta in progetti Comenius 1 o 2, ma potranno far parte della rete anche istituzioni che hanno particolare esperienza nell'area tematica prescelta. Il coordinamento di una rete Comenius deve essere assunto da un'istituzione con una forte base organizzativa. Per questa ragione, la Commissione europea preferisce che tale ruolo non sia, di norma, esercitato da una scuola, ma piuttosto da un'autorità pubblica, da un'istituzione di istruzione superiore, da un'istituzione responsabile della formazione dei docenti, da un centro di ricerca, ecc..

Ogni rete dovrà come minimo svolgere le seguenti attività:

- creare un sito web e altri strumenti adeguati a supporto dello scambio e della diffusione di informazioni;
- produrre una relazione annuale sullo stato dell'innovazione relativamente al settore di attività;
- fornire ai vari soggetti che operano in Comenius informazioni esaurienti sugli eventi e le attività della rete;
- organizzare un incontro annuale fra i progetti Comenius impegnati sulla tematica scelta dalla rete.

Tabella 2	Personne eleggibili	Tipo di attività di formazione	Periodo da trascorrere in un altro Paese	Contributo normalmente accordato (in euro)
A	Futuro insegnante (di qualunque disciplina)	Formazione iniziale degli insegnanti	1 - 10 settimane	500
B	Futuro insegnante	Assistentati di lingue straniere Comenius	3 - 8 mesi linguistici	Varia in funzione della durata e del paese visitato
C	Insegnanti di ogni altra disciplina e altro personale coinvolto nel settore educativo	Corsi di formazione continua (possibilità di includere occupazione in settori del commercio e dell'industria).	1-4 settimane (insegnanti di lingue 2-4 settimane)	500 - 1500